



WOORDENBOEK KAJAKKEN

2022



Inhoudsopgave

Kajakken.	2
materialen	2
boten	4
rivier overzicht.....	5
Extra:	7
technieken	8

Kajakken.

MATERIALEN

Nederlands (NL)	Frans (FR)	Duitsland (D)	Engels (ENG)	Spaans ()
Aanhanger	Trailer	Anhanger	Trailer	Remolque
Anorak	Anorak	Anorak	Anorak	Anorak
Droogbroek	Pantalons secs	Trockene Hosen	Dry pats	Pantalón impermeable
Droogpak	combinaison étanche	Trockenanzug	drysuit	Traje seco
EHBO-set	Trousse de premiers soins	Erste hilfe kasten	First aid kit	Kit de primeros auxilios
Hoofdlamp	Phare	scheinwerfer	headlamp	Linterna frontal
Horloge	Montre	Uhr	Watch	Reloj
Helm	Casque	Helm	Helmet	Casco
Karabiner	Carabine	Carabine	carabine	Mosquetón
Kliklijn	Ligne de clic	Klicke linie	Click line	Línea de seguridad
Luchtzak	Airbag	Airbag	Air bag	Bolsa de aire

Mes	Couteau	Messer	Knife	Cuchillo
Neopreen Handschoenen	Gants en neoprene	Neoprenhandschuhe	Neoprene gloves	Guantes de neopreno
Neopreen wetsuit	combinaison néoprène	Neoprenanzug	neoprene wetsuit	Traje de neopreno
Neopreen Schoenen	Chaussures en neoprene	Neoprenschuhe	Neoprene shoes	Zapatos de neopreno
Neusklem	Prince-nez	nasenklammer	Nose clip	Clip nasal
Reddings deken	Couvertures de sauvetage	rettungsdecke	Rescue blanket	Manta de rescate
Spatzeil	Spatzeil	Spachtel	Spatzeil	Falda de cubierta
Topgrafie map	Carte topographique	Topografiekarte	Topography map	Balsa
Werplijn	Lancer la ligne	Wurflinie	Throw line	Línea de lanzamiento
Vlot	Radeau	Floß	Raft	Balsa
Peddel	Pagayer	Paddel	Paddle	Canalete
Roerpedalen	pédales de gouvernail	Ruder Pedal	Rudder pedals	Pedales de timón
Kuip	Cockpit	Cockpit	Cockpit	Cubierta

BOTEN

Nederlands	Frans	Duitsland	Engels	Spaans
afdaler	downriver	flussabwärts	downriver	Balsa de descenso de río
creeker	creeker	creeker	creeker	Balsa para descenso de ríos con rápidos y cascadas
riverplay	riverplay	riverplay	riverplay	Balsa de juegos en el río
speelboot	freestyler	freestyler	freestyler	Balsa de estilo libre

RIVIER OVERZICHT

Nederlands (NL)	Frankrijk (FR)	Duitsland (D)	Engels (ENG)	Spaans
Beklemming	Étranglement	Beklommenheit	Oppression	Pasaje estrecho
Binnenbocht	coude interieure	Innerkurve	Inner curve	Curva interna
Boom	Arbres	Bäum	Tree	Árbol caído
Brug	Pont	Brücke	Bridge	Puente
Buitenbocht	Virage extérieur	Außenkurve	Outside bend	Curva externa
Canyon	Canyon	Schlucht	Canyon	Cañón
Hoog water	Bêche	Spaten	Spade	Aguas altas
Kayakpols	Poignets de kayak	Kayakhandelenke	Kayak wrist	Remo de kayak
Keerwater	Tourner l'eau	Wasser drehen	Eddy	Remolino
Kloofvorming	Formation de gorge	Schluchtbildung	Gorge formation	Formación de cañones
Kloof	Écart	Lücke	Gorge	Garganta
Laag water	Eau basse	Niedrigwasser	Low water	Aguas bajas
Obstakel	Obstacle	Hindernis	Obstacle	Obstáculo
Onderspoelde buitenbocht	Tour extérieur dégringolé	Unterbeschäftigte Fahrt im Freien	Underwhelmed outdoor ride	Curva externa socavada
Onregelmatige stroming	Ecoulement irrégulier	Unrelemaßiger Fluss	Irregular flow	Corriente irregular
Oever	Rivage	Ufer	Shore	Orilla

Overvaart	Croisement	Kreuzung	Crossing	Paso de agua
Passage	Passage	Passage	Passage	Paso
Waterval	Cascade	Wasserfall	Waterfall	Cascada
Prikkeldraad	Fil de fer barbelé	Stacheldraht	Barbed wire	Alambre de púas
Rivier	Rivière	Fluss	River	Río
Rotsblok	Rocher	Flesbrocken	Boulder	Pena
Siphon	Siphon	Siphon	Siphon	Sifón
Sleutelpassage	Passage clé	Schlüsselpassage	Key passage	Paso clave
Smeltwater	Faire fondre l'eau	Schmelzendes wasser	Melting water	Agua de deshielo
Tak	Branch	Zweig	Branch	Rama
Weg	Route	Straße	Road	Carretera
Instap	Point d'embarquement	Einsteigen	Put-in	Embarco
Uitstapplaats	Point de sortie	Ausgangspunkte	Exit point	Lugar de salida
Varen	Voile	Segln	Sail	Navegar
Verblokking	Dislocation	Dislokation	Dislocation	Bloqueo
Verdrinking	Noyade	Entrinken	Drowning	Ahogamiento
Versnelling	Accélération	Beschleunigung	Acceleration	Corriente rápida
Stroomafvaart	En aval	stromabwärts	Downstream	Abajo
Verval	dénivelée	Wassergradient	Gradiënt	Pendiente

Volume	Volume	Volumen	Volume	Volumen de agua
Walsen	Valse	Walzer	Waltz	Remolino
Wateroppervlakte	Surface de l'eau	Wasseroberfläche	Water surface	Superficie del agua
Regelmatige stroming	Flux régulier	Regelmäßiger Fluss	Regular flow	Corriente regular
Dodelijke passage	Passage mortal	Tödliche passage	Deadly passage	Paso mortal
Mede kayaker	Camarade kayakist	Mitkayaker	Fellow kayaker	Otro kayakista

EXTRA:

Nederland	Frans	Duits	Engels	Spaans
Oever	Rive	Flussufer	River bank	La orilla
Drijfvermogen	bouyancy	Auftrieb	buoyancy	Flotabilidad
Niveau	Niveau	Niveau	Level	Nivel
Regen	La pluie	Regen	Rain	Lluvia
Helling	Pente	Gradient	Gradient	Pendiente
Stroming	Courant	Strom	Current	Corriente
Water	De L'eau	Wasser	Water	Agua

TECHNIEKEN

Nederlands (NL)	Frankrijk (FR)	Duitsland (D)	Engels (ENG)	Spaans
Lage steun	faible support	niedrige Unterstützung	Low brace	Apoyo bajo
Hoge steun	Support eleve	hohe Unterstützung	High brace	Apoyo alto
Eskimoteren	Eskimote	Eskimo-Rolle	(eskimo) Roll	Esquimotear
Skullen	n.v.t	skullen	skulling	
Keep-your-teeth-rol	garde tes dents	halte deine Zähne am laufen	Keep-your-teeth-roll	Keep-your-teeth-roll
Backdeck rol	rôle arrière	Hinterdeck rolle	Backdeck roll	Backdeck roll
Storm rol	Rol de tempete	Sturmrolle	Storm roll	Storm roll
opkanten	Se lever	krachen	Boat lean/edging	Kanten
Heup slag	Coup de hanche	Hüftschlag	Hip stroke	Golpe de cadera
Peddelslag	Coup de pagaie	paddelschlag	Paddel grabbing	Remada
Trek slag	Tirer un coup	zughub	Pull stroke	Remada de tracción
boogslag	Coup de foudre	Bogenstrich	Outside/Forward sweep	Golpe de arco
duffek	defec	duffek	bowdraw	Duffek
radslag	roue de roue	wagenrad	cartwheel	Giro completo
Dubbele pomp	pompe double	Doppelpumpe	Dubbel pump	Doble bombeo
Boof(en)	boof	Boof(en)	Boof(en)	Boof

Loop(en)	loop	schleifen	Loop(en)	Loop
Voorwaarde salto	prévoir une culbute	Salto voraussehen	Front flip	Salto hacia adelante
Achterwaarde salto	culbute vers l'arrière	Rückwärtssalto	Back flip	Salto hacia atrás
uitvaren	naviguer	segeln	Peel out	Salida del agua
traverseren	traverse	traversierend	ferry	Travesía
invaren	entrer	eingeben	Eddy out	Entrada al agua
S-je varen	S je voile	S segel	S turn	Navegación en forma de S
lostrekken	se déconnecter	trennen	Tuck(ing)	Desenganchar
instappen	entrer	einsteigen	Kayak entry	Subir al kayak
Spatzeil vastmaken	ajouter une bâche à éclaboussures	Spritzend anhängen	Spray deck fitting	Ajustar la faldilla
Peddel vasthouden	tenir la pagaie	Paddel vesthalten	Paddle grip	Sujetar el remo
Voorwaarde slag	prefugiration	Vorwärtshub	Forward stroke	Golpe hacia adelante
Duwende boogslag	Poussant l'arc	Drängen schlag	Reverse sweep	Golpe empujando el arco
Surfen	surfer	surfen	surfing	Surfear
verkennen	exploree	erkunde	scouting	Explorar
Zijwaarde slag	Coup lateral	Seitwärts schlag	feathering	Golpe lateral
Kapseizen	Desaler	Kerntern	Capsize	Volcar